

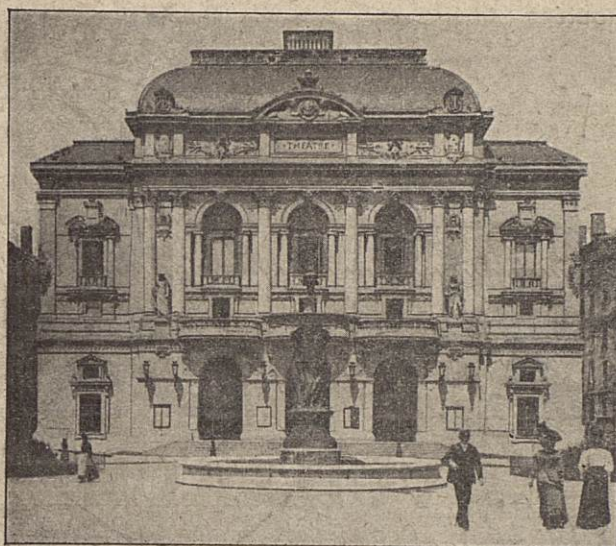
SAISON

THÉÂTRE DES CÉLESTINS

1917-18

DIRECTION MONCHARMONT

(13^e Année)



PROGRAMME OFFICIEL

Prix : 0.40 centimes

ÉDITÉ PAR L'AGENCE FOURNIER

Pour vos **CHEVEUX**

FAITES
USAGE du

Pétrole Hahn

F. VIBERT, Fabricant, LYON.

Corsets sur Mesures Haute Nouveauté

Spécialité de CEINTURES

Caoutchoutées

Madame JEAN DEBAUGE
12, Rue d'Algérie — LYON

Soutien-Gorge

JUPONS

PAPIERS PEINTS

— *Linoléums, Toiles cirées* —

A. VUILLAUME

LYON — 11, Quai Saint-Antoine, 11 — LYON

Cretonne, Toile de Jouy Moderne, avec Tissus assortis,
pour Châteaux, Hôtels, Villas, Maisons de santé.

FABRIQUE DE FILETS ET DE VENISE

LYON — 6, Rue Emile-Zola, 6 — LYON

(Vers la Place des Jacobins)

Vaste choix de Fils de Lin et de Cotons à Broder. Fournitures complètes pour tous les Ouvrages. Riche Collection d'Albums. Fusoires et Métiers à Dentelles du Puy, Tapisserie, Broderie, etc. Fil d'Aluminium, Fil d'Or, Bijoux Scarabées. Lacets Renaissance et Milan.

FABRIQUE DE PATRONS SUR MESURE

Adresse : **LA LINGERIE PRATIQUE**, 6, Rue Emile-Zola
Livraison par Correspondance

COIFFURES
POUR DAMES
ET
MESSIEURS

Grands Salons Bellecour
Louis BON, coiffeur
68, Rue de la République (entresol)
TÉLÉPH. : 40-83
PARFUMERIE = POSTICHES

MANUCURE
SOINS
DU
VISAGE

PHOTOS
depuis
0 fr. 60
la douz.

PHOTOS
depuis
0 fr. 60
la douz.

SAISON D'OPÉRETTES (1917-1918)

REPRÉSENTATIONS DE

Marguerite CARRÉ

de l'Opéra-Comique

TIRMONT

de l'Opéra-Comique

LA BELLE HÉLÈNE

Opéra-Bouffe en 3 actes, de MM. MEILHAC et HALÉVY
Musique de Jacques OFFENBACH

DISTRIBUTION

Pàris.....	MM.	TIRMONT	Hélène.....	Mmes	Marguerite CARRÉ
Ménélas.....		ROUSSEL	Oreste.....		Clara TAMBOUR
Agamemnon.....		SERVATIUS	Parthenis.....		YOREL
Calchas.....		KERNY	Lecena.....		VALENCY
Achille.....		ROQUES	Bacchis.....		CADILHAC
Ajax 1 ^{er}		BOUZER	Philocôme.....	M.	COGNARD
Ajax II.....		RENOUPREZ			

avec **Clara TAMBOUR**

Gardes. Esclaves, Peuple, Princesses, Princes, Pleureuses d'Adonis, Esclaves d'Hélène

La scène se passe à Sparte pendant les deux premiers actes

Le 3^e acte à Nauplie, pendant la saison des Bains

M^{lle} WALSER et M. FRANCIS GRAY, Danseurs

Orchestre sous la direction de M. Philippe FLON

Meubles Maison BERTRAND — Tapis CHAVAN — Lustrierie BERDIEL — Piano AURAND-WIRTH

Luminaire de la Maison VERNAZ et Cie, 38, rue Centrale

Du Mardi 5 au Lundi 11 Février

Mariette SULLY

LA FIANCÉE DU LIEUTENANT

16,
rue
des
Archers
LYON

16,
rue
des
Archers
LYON



Crème Simon

UNIQUE pour la Beauté du Visage
et les soins de la Peau.

Exigez la véritable CRÈME SIMON et refusez les innombrables imitations

FABRIQUE DE LUNETTERIE

INSTRUMENTS D'OPTIQUE ET D'ACOUSTIQUE
VERRES SPÉCIAUX GARANTIS POUR CHAQUE VUE

F. BENOIT
SPÉCIALISTE

LYON — 26, Rue Paul-Chenavard, au 1^{er} — LYON
EXAMEN GRATUIT DE LA VUE

Palais de la Nouvelle Mode

37, Rue de l'Hôtel-de-Ville

Maison VINCENT

FOURNITURES POUR MODES
FOURRURES

Prix avantageux



PARFUMERIE FINE

"PALACE"

55, Rue de la Bourse

Les Meilleurs Produits
de bonne qualité
AUX MEILLEURS PRIX

EXTRAITS — CRÈMES — DENTIFRICES
Eau de Cologne extra supérieure

ORGANISATION MODERNE
DE BUREAUX

TRAVAUX DE COPIE

E. CHATAIN

8. et 24, Passage de l'Hôtel-Dieu

LYON

Téléphone : 47-37

AMEUBLEMENTS ANCIENS

Curiosités, Objets d'Art

A. ROCHE

13, Rue Dubois, 13

Ivoires — Tableaux — Baïences
Emaux — Bronzes — Hérmes
Tapisseries — Stoffes — Sièges

Vente — Achat — Échanges



CRÈME HONG-MA-NAO

BEAUTÉ DE LA CHEVELURE
= DES CILS ET SOURCILS =

DÉPOT : 19, Avenue Félix Faure, LYON

Toutes Maisons de Parfumerie, Coiffeurs, etc.

MODES — FOURNITURES POUR MODES
LOMBARD-SIBILLE

LYON — 80, Rue de l'Hôtel-de-Ville, 80 — LYON

LA MODE AU JOUR LE JOUR.

TOUT CE QUI PARAÎT, TOUT CE QUI SE FAIT ET SE FERA
TOUJOURS DE BON GOUT

VOIR LE DIMANCHE NOS EXPOSITIONS

LA BELLE HÉLÈNE

Les dieux s'en vont! constate avec amertume le grand augure Calchas, en présence des piétons offrandes déposées devant le temple de Jupiter. Mais ses lamentations se taisent à l'arrivée des pleureuses d'Adonis, conduites par la reine Héléne, et se dirigeant vers le temple pour le sacrifice!

Avant de rentrer au temple, Héléne interroge Calchas sur le jeune berger inconnu qui, pris comme juge dans le différend qui séparait Junon, Minerve et Vénus pour connaître qu'elle était la plus belle parmi les trois déesses, n'hésita pas à décerner la pomme à Vénus et reçut, en récompense, la promesse de la l'amour de la plus belle femme du monde!

Calchas lui confirme la véracité du fait et constate que c'est elle que la déesse a voulu désigner et, qu'étant la plus belle, elle ne pourra se dispenser d'obéir aux volontés de Vénus!

Héléne voit dans cet oracle une vengeance de la déesse, car elle se rappelle sa naissance. Un jour, un cygne, traqué par un aigle, fut sauvé par Leda qui l'emporta dans ses bras et en eut une fille! Cette fille devint Héléne, reine de Sparte, et l'aigle c'était Vénus qui, pour se venger, s'attache depuis à troubler les sens de la belle mortelle et à faire succomber sa vertu en toutes occasions. Pour mettre un terme aux égarements de sa jeunesse, Héléne choisit un jour parmi tous ses rivaux, le prétendant le plus ridicule et le plus laid et, lui accordant sa main, fit de Ménélas le roi de Sparte.

Troublée à la pensée du berger, Héléne pénètre dans le temple. Bientôt Pâris, vêtu en berger, s' dirige à son tour et avant d'y rentrer, apercevant Calchas, se fait reconnaître de lui et lui décrit les détails du jugement qu'il eût à prononcer et la raison qui lui fit décerner la pomme à Vénus!

Calchas s'offre pour le présenter de suite à la reine, mais Pâris lui demande de lui garder le plus complet incognito et, lorsque Héléne quitte le temple, elle est frappée par la beauté du jeune homme et ne peut lui cacher son admiration! Pâris feint d'ignorer qui elle est et lui dit qu'il a quitté ses montagnes et s'est rendu à Sparte pour prendre part au concours de jeux d'esprit qui doit avoir lieu le même jour.

L'heure du concours approchant, Calchas annonce l'arrivée des rois et Héléne se retire pour compléter sa toilette. Pâris se mêle à la foule qui envahit la place et bientôt arrivent Agamemnon, Oreste, les de toutes les épreuves.

Invité à se nommer, il étonne les rois en leur deux Ajax, Achille et Ménélas!

Le concours a lieu aussitôt et Pâris est vainqueur apprenant qu'il est Pâris, fils du roi Priam. Quant à Héléne, elle voit dans cette coïncidence un trait de la fatalité!

Pour prêter la main aux amours de Pâris, Calchas annonce que Jupiter décrète que Ménélas doit aller passer un mois en Crète. Chacun offre ses vœux au pauvre roi qui s'éloigne en se demandant quel peut être le but de son voyage.

Cependant, ne pouvant vaincre la résistance de la reine, le berger la menace d'employer la violence, mais Héléne appelle au secours et Pâris est obligé de se retirer, mais non sans la menacer d'employer la ruse!

Cette menace inquiète Héléne qui fait doubler toutes les sentinelles de garde au Palais. Malgré cela, Pâris réussit à pénétrer dans sa chambre, déguisé en esclave et, en l'apercevant, la reine croit être le jouet d'un rêve.

Profitant de cette méprise, Pâris l'oblige à se dévêtir légèrement, lui laissant contempler les trésors qui la font la plus belle et, peu à peu, leurs lèvres se rapprochent pour se réunir enfin dans un long baiser d'amour!

Surpris par Ménélas, les amants se séparent et Pâris s'éloigne en bravant la colère des rois.

La belle saison a ramené tous les rois sur la plage élégante de Nauplie. Ménélas obsède la reine pour obtenir une explication de sa conduite et, agacée de son insistance, elle le menace de changer en réalité ce qui n'est encore qu'un rêve.

Cependant, un vent de folie amoureuse souffle sur la Grèce et tout n'y est que plaisir et volupté. Les rois y voient une vengeance de Vénus et, pour calmer la déesse, supplient Ménélas d'abdiquer ses droits d'époux en faveur de Pâris!

Celui-ci leur apprend qu'il a écrit à Cythère et invité le grand augure de Vénus à venir le conseiller. En effet, à l'horizon apparaît une galère merveilleuse d'où descend bientôt Pâris, sous les habits du grand augure! Il annonce que Vénus est prête à pardonner à condition que la reine fasse un voyage à Cythère pour y sacrifier à la déesse! Puis, se faisant reconnaître d'Héléne, il la décide à accepter et, au milieu des acclamations des rois et du peuple, ils s'embarquent tous les deux sur la galère!

Une fois à bord, Pâris se dévoile aux yeux de tous et annonce à Ménélas que c'est à Troie qu'il emmène la reine et qu'il lui faut y renoncer pour toujours!

La galère s'éloigne sous la menace des rois qui jurent de venger l'affront fait à leur confrère.

FABRIQUE DE MEUBLES

Henry BONJOUR & Cie

Téléphone : 11-60 — Cours de la Liberté, 29, 42, 44 — Téléphone : 11-60

Médailles d'Or

Exposition Lyon 1894
Exposition Lyon 1914

LYON

:: :: MANUCURE :: ::

L'ART DE LA TEINTURE ET DU POSTICHE

PRODUITS DE BEAUTÉ

Joseph Remler

27, Rue Ferrandière, 27

- LYON -



M^{me} Marguerite CARRÉ

de l'Opéra-Comique

A la Mode Française

FOURNITURES POUR MODES
COLIFICHETS - PARFUMERIE
.. SPÉCIALITÉ DE DEUIL ..

M^{mes} ANDRÉ & PIPIER

1, Rue Centrale, 1

M^{me} HUGUET-BLANCHARD

SES ROBES ✦ SES FOURRURES ✦ SES MANTEAUX

Maison de 1^{er} Ordre



73, Rue de la République

ACADÉMIE DE COUPE

PATRONS
PAPIER ET MOUSSELINE
SUR MESURE

DÉPOT
DE
MANNEQUINS

REPRODUCTION
DE
GRAVURES DE MODE

BLANC & GROS

18, Rue Paul-Chenavard

(PRÈS DE LA PLACE SAINT-NIZIER)



LYON

Succursale à SAINT-ÉTIENNE, 9, Rue de la Comédie

Soul fabricant : A. LEGOMTE, 40, rue Sainte-Geneviève, LYON

EN VENTE DANS LES BONNES MAISONS

ESSAYEZ

ESSAI GRATUIT

LA MACHINE A ÉCRIRE

La plus souple
La plus robuste
La plus élégante

ROYAL

STANDARD

Vous n'en voudrez
plus d'autre

L. MEUNIER, Concessionnaire

48, Cours de la Liberté, LYON — Téléphone : VAUDREY 4-05

FOURNITURES ET REPARATIONS DE TOUS SYSTÈMES



ÉCOLE DUSSON



FONDÉE EN 1911

POUR JEUNES FILLES : 25, Place de la Comédie

ANNEXE HOMMES : 2, Rue Bât-d'Argent, 2

STÉNOGRAPHIE



DACTYLOGRAPHIE



COMPTABILITÉ

CORRESPONDANCE COMMERCIALE

LANGUES ÉTRANGÈRES

GRAND CAFÉ RESTAURANT DE LYON

49-51, Rue de l'Hôtel-de-Ville, 49-51

RÉORGANISATION COMPLÈTE

Service à la Carte très soigné



PARFUMERIE R. PRUDHOMME

11, Rue Grenette, 11

LYON

DERNIÈRE CRÉATION SENSATIONNELLE

Essence. « Joyau d'Amour »
Poudre. « Joyau d'Amour »
Crème. « Joyau d'Amour »
Eau de Toilette « Joyau d'Amour »
Lotion. « Joyau d'Amour »

LA MOUCHE EST UN FLÉAU

LE STYX attire les mouches,
et les détruit

Dépôt Général pour Lyon : pour nous préserver

PHARMACIE DU NOUVEAU LYON

78, Cours de la Liberté, 78